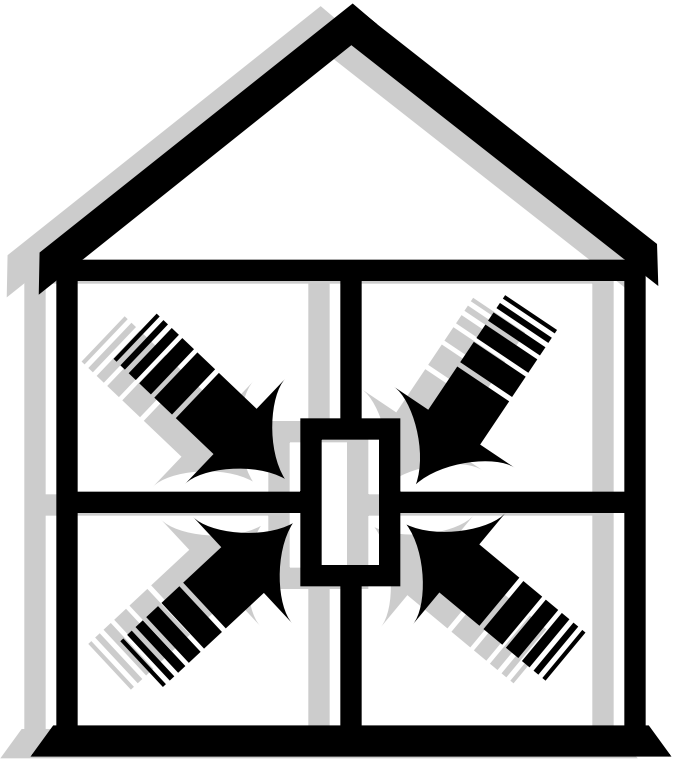
ACCESSORY MANUAL

Operating and Servicing Instructions

Español - página E1

www.hoover.com



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

Questions or concerns? For assistance, please call Customer Service at 1-800-944-9200 Mon-Fri 8am-7pm EST before returning this product to the store.

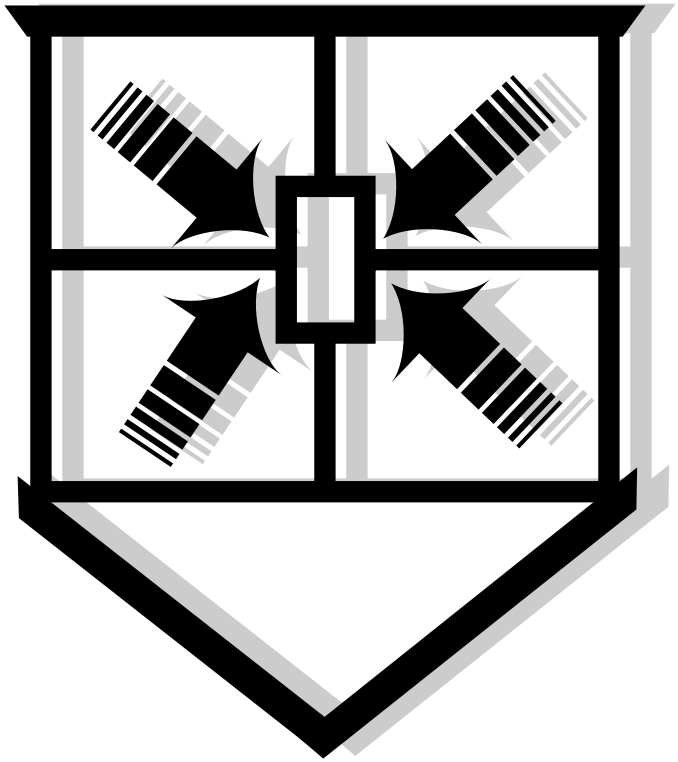
THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.

©2011 Techtronic Floor Care Technology Limited. All rights reserved. #961109008 ID103404-R0

GUIDE D'ACCESSOIRES

Instructions d'utilisation et d'entretien

www.hoover.com



IMPORTANT : LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

Vous avez des questions ou des inquiétudes? Pour obtenir de l'aide et avant de retourner ce produit au magasin, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 800 9449200 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h (HNE).

L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

©2011 Techtronic Floor Care Technology Limited. Tous droits réservés. #961109008 ID103404-R0

Thank you for choosing a HOOVER® product.

Please enter the complete model and Manufacturing Code in the spaces provided.

MODEL _____

MFG. CODE _____

Hint: Attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER® product.

Be sure to register your product online at Hoover.com or call 1-800-944-9200 to register by phone.

CONTENTS

Important Safeguards **3**
Carton Contents. **4**
Assembly. **5**
How To Use **6**
Maintenance **8**
Belt 8
Agitator Brushroll. 9
Headlight 9
Edge Groomers 10
Clearing Blockages 10
Lubrication. 10
Troubleshooting. **11**
Service **11**
Warranty **12**

If you need assistance:

Visit our website at hoover.com and follow the service center locator link to find the Hoover® authorized dealer nearest you. Or call 1-800-944-9200 to speak with a customer service representative; Mon-Fri 8am-7pm EST.

Please do not return this product to the store.

Pour obtenir de l'assistance :

Visiter le site Web de Hoover à l'adresse hoover.com. Cliquer sur le lien du localisateur de marchands autorisés Hoover^{MD} pour trouver le marchand le plus proche OU composer le 1 800 944 9200 pour parler à un représentant du Centre d'aide à la clientèle (du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HNE).

Ne pas retourner ce produit au détaillant.

CONTENU

Consignes de sécurité importantes **3**
Contenu de l'emballage **4**
Assemblage **5**
Utilisation **6**
Entretien **8**
La Courroie 8
Rouleau-Brosse 9
L'ampoule 9
Brosses latérales 10
Déblocage des obstructions 10
Lubrification 10
Dépannage **11**
Service **11**
Garantie **12**

Merci d'avoir choisi un produit HOOVER^{MD}.

Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série COMPLETS dans les espaces fournis à cet effet

MODÈLE _____

CODE DE FABRICATION _____

Conseil: Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide de l'utilisateur, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER^{MD}.

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit en ligne, à l'adresse Hoover.com, ou par téléphone, au 1-800-944-9200.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not use powered nozzle outdoors.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Do not allow any objects to be put into wall inlets.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings rotating agitator and any other moving parts. Do not operate nozzle in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- The hose contains electrical wires. Do not use if damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches,or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Use extra care when cleaning stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not pull or carry by cord or hose, use cord or hose as a handle, close a door on cord or hose or pull cord or hose around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord or hose. Keep cord away from heated surfaces.
- Always disconnect cord from electrical outlet before connecting or disconnecting hose or motorized nozzle.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Disconnect hose from wall inlet and cord from electrical outlet when not in use and before servicing motorized nozzle.
- Grasp the plug to disconnect from wall outlet to avoid damage to cord, plug, prongs, or receptacle. Never handle plug or appliance with wet hands.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in this owner's manual. Use only attachments recommended by Hoover, Inc.; others may cause hazards.
- Do not use on wet surfaces or outdoors.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorizes nozzle or hose.
- Turn OFF all controls proir to connecting or disconnecting cord from electrical outlet, hose, wands, nozzle, or power nozzle.
- To unplug the hose, grasp and pull on the hose connection. Do not unplug by pulling on the hose. Never handle hose, wand, power nozzle or turbine with wet hands.
- Only connect hose to a type "A" wall valve or Canplas part # 791500.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
RANGER ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT: AFIN DE REDUIRE AU MINIMUM LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- Do not use powered nozzle outdoors.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, tenir le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- S'assurer qu'aucun objet ne pénètre dans les prises murales.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures, de l'agitateur rotatif et des autres pièces mobiles de l'appareil. Eviter d'utiliser l'électrobrosse pieds nus ou en portant des souliers ou des sandales qui laissent les orteils à découvert.
- Le tuyau comporte des fils électriques. Éviter d'utiliser s'il est endommagé, coupé ou percé.
- Eviter que l'aspirateur ne ramasse toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Eviter d'aspirer des liquides inflammables ou des combustibles comme de l'essence ou de la sciure, et utiliser l'appareil dans des endroits où l'on en trouve.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans des escaliers.
- Eviter d'introduire des objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si une ouverture est bloquée : garder les ouvertures exemptes de poussière, de mousse, de cheveux et de tout objet qui puisse réduire le débit d'air.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon ou par le tuyau, ne pas se servir du cordon ou du tuyau comme poignée, ne pas fermer de portes sur le cordon ou sur le tuyau et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon ou le tuyau. Eviter de faire rouler l'appareil sur le cordon ou le tuyau. Tenir le cordon éloigné des surfaces chauffées.
- Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'installer ou de retirer le tuyau ou le suceur électrique.
- Débrancher l'aspirateur quand il n'est pas utilisé. Mettre toutes les commandes en position d'arrêt avant de débrancher l'appareil.
- Débrancher le tuyau de la prise murale et le cordon de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de faire l'entretien du suceur électrique.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation, la fiche, les broches ou la prise, débrancher l'appareil de la prise de courant en tirant sur la fiche. Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, l'apporter dans un atelier de service garanti Hoover autorisé.
- N'utiliser l'aspirateur qu'aux fins prévues décrites dans le présent guide. N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover, Inc.; d'autres accessoires pourraient être dangereux.
- Ne pas utiliser sur des surfaces mouillées ou à l'extérieur.

1. CARTON CONTENTS

ACCESSORY KIT

A. Corded Hose
B. WindTunnel® Power Nozzle
C. Crevice Tool
D. Dusting Brush
E. Floor Brush
F. Furniture Nozzle
G. Quick Disconnect Telescoping Wand*: Attaches to power nozzle
H. Non-corded Telescopic Wand: Attaches to cleaning tools
I. Snap-on Tool Caddy: Attaches to Non-corded Telescopic Wand
J. Hose Rack
K. Direct Connect Hose

1.1

POWER NOZZLE DESCRIPTION

A. WindTunnel® Power Nozzle
B. Quick Disconnect System
C. Headlight
D. Triple Duct System

1.2

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE

ENSEMBLE D'ACCESSOIRES

A. Tuyau avec cordon
B. Électrobrosse WindTunnel^MC
C. Bec suceur
D. Brosse à épousseter
E. Brosse pour murs et planchers
F. Embout pour mobilier
G. Rallonge télescopique à retrait rapide : se fixe au suceur électrique
H. Rallonge télescopique sans fil : se fixe aux accessoires de nettoyage
I. Portaccessoires à enclenchement : se fixe à la rallonge télescopique sans fil
J. Support à tuyau
K. Tuyau avec cordon

1.1

DESCRIPTION DE L'ÉLECTROBROSSE

A. Électrobrosse WindTunnel^MC
B. Système à retrait rapide
C. Ampoule
D. Système de conduit triple

1.2

- Toujours éteindre l'appareil avant d'installer ou de retirer le suceur électrique ou le tuyau.
- Mettre toutes les commandes en position d'arrêt avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation, le tuyau, les lances, le suceur ou le suceur électrique.
- Pour débrancher le tuyau, saisir le raccord du tuyau et tirer. Ne pas débrancher le tuyau en tirant dessus. Ne jamais manipuler le tuyau, la lance, le suceur électrique ou la turbine avec les mains mouillées.
- Ne brancher le tuyau qu'à une prise murale d'aspiration de type A ou à une pièce n° 791500 de Canplas.

2. ASSEMBLY

NOZZLE AND WANDS

Attach WindTunnel® Power Nozzle Connect Wands

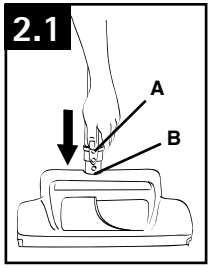
The Quick Disconnect Telescopic Wand connects to the power nozzle.

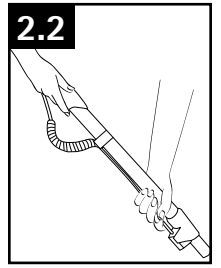
The button projection at the end of the Quick Disconnect Telescopic Wand connects to the power nozzle.

2.1 Attach it to power nozzle by fitting button projection (A) on Quick Disconnect Telescopic Wand into opening of power nozzle (B).

2.2 The spring latch on the Quick Disconnect Telescopic Wand allows the wand to be adjusted to the desired length.

Push on the latch and pull forward on the Quick Disconnect Telescopic Wand.



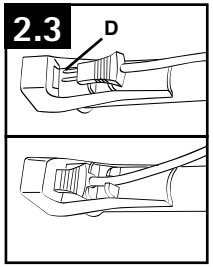


Release the spring latch to lock the Quick Disconnect Telescopic Wand into the selected position.

To shorten the Quick Disconnect Telescopic Wand, push on the latch and pull the wand toward you.

POWER CORD

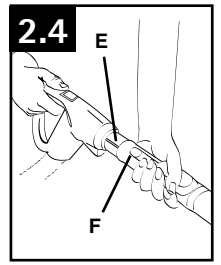
2.3 Fit cord (D) into keyhole opening, press down to lock.



ATTACH HAND GRIP

2.4 Push the hand grip (E) down onto wand so that the button projection (F) fits into the slot.

To disconnect wand, press down on button and remove wand.



ATTACH CORDED HOSE TO WALL INLET VALVE

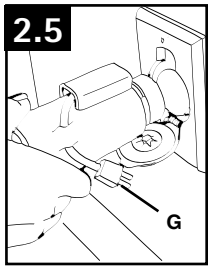
⚠ CAUTION ⚠

Before attaching or removing power nozzle power cord, always disconnect hose power cord (CORDED hose) from electrical outlet.

2.5 After attaching Quick Disconnect Telescopic Wand and power nozzle to hose, press remote control switch on the hand grip to “OFF” (center position).

Open wall inlet valve and push end of hose firmly into opening. Connect hose only to Part # 7915000, Type A, others may cause hazards.

Push hose power cord plug (G) into an electrical outlet.



2. ASSEMBLAGE

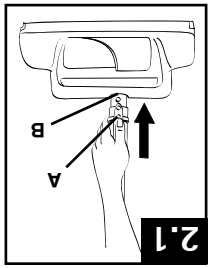
ELECTROBROSSE E RALLONGE

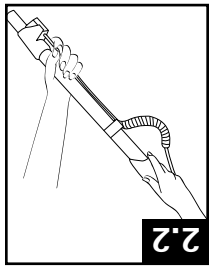
Fixer ÉlectrobrosseWindTunnel MC

La rallonge télescopique à retrait rapide se branche au sucer électrique.

L'extremité à bouton de la rallonge télescopique à retrait rapide se branche au sucer électrique.

2.1 Fixer la rallonge télescopique à retrait rapide au sucer électrique en insérant l'extrémité à bouton (A) de la rallonge dans l'ouverture du sucer électrique (B).





Relâcher la clenche à ressort pour verrouiller la rallonge télescopique à retrait rapide à la position désirée.

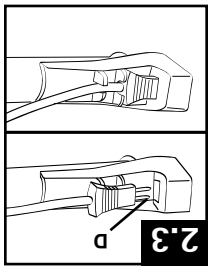
2.2 La clenche à ressort de la rallonge télescopique à retrait rapide permet d'en régler la longueur.

Pour raccourcir la rallonge télescopique à retrait rapide, appuyer sur la clenche et ramener la rallonge vers sol.

Appuyer sur la clenche et pousser la rallonge télescopique à retrait rapide vers l'avant.

LE CORDON

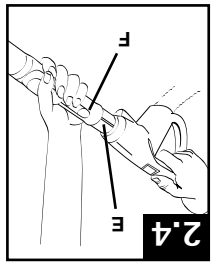
2.3 Insérer le cordon dans l'encoche (D) et appuyer pour verrouiller.



FIXER LA POIGNÉE

2.4 Pousser la poignée (E) vers le bas dans la rallonge de manière à ce que le bouton saillant (F) entre dans l'encoche.

Appuyer sur le bouton pour enlever la rallonge.



BRANCHEMENT DU TUYAU AVEC CORDON À LA PRISE MURALE

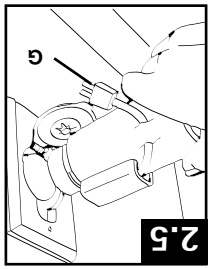
• IMPORTANT •

Avant de brancher ou de débrancher l'électrobrosse, toujours débrancher le cordon du tuyau (tuyau AVEC cordon) de la prise électrique.

2.5 After attaching Quick Disconnect Telescopic Wand and power nozzle to hose, press remote control switch on the hand grip to “OFF” (center position).

Ouvrir la valve de la prise murale puis bien insérer l'extrémité du tuyau dans l'ouverture. Ne brancher le tuyau qu'à une pièce (n° 7915000R, type A), car le branchement à d'autres pièces pourrait être dangereux.

Brancher la prise mâle du tuyau (G) dans une prise de courant.



4. MAINTENANCE

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.

WINDTUNNEL® POWER NOZZLE: BELT

The belt in your power nozzle drives the agitator. It has been designed specifically for use in this nozzle and is important for effective operation.

When to Replace

The belt should be checked from time to time to be sure it is in good condition. To check, remove the hood (see following section). Replace the belt if it is stretched, cut, or broken.

⚠ CAUTION ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

How to Replace

With CORDED hose, disconnect hose power cord from electrical outlet. Then disconnect power nozzle from Telescopic Wand.

4.1 To remove hood, turn nozzle over and unscrew the 4 recessed Phillips head screws.

• IMPORTANT •

Do not remove the 3 screws in the triangle formation as these hold the motor in place.

4.2 Return nozzle to original position and lift off hood.

4.3 Remove brush roll cover (F) by removing the 3 Phillips head screws.

4.4 Lift off brush roll cover (G).

4.5 If belt is not broken but is stretched or cut, pull it off the motor pulley (H).

4.6 Lift up end of agitator brushroll.

Remove old belt from agitator pulley (I) and replace with new belt.

Lettering on belt must be visible.

4.7 Stretch belt back and attach to motor pulley.

Hold opposite end of agitator brush roll in place.

Push belt end forward, rotating end plate (J) until it slides into place.

Turn agitator, making sure it rotates freely.

4.8 Replace brush roll cover (K) over agitator brush roll. Replace 3 short screws.

4.9a Position hood on top of nozzle base.
4.9b Turn nozzle over. Replace 2 short screws at the back of nozzle and 2 long screws at the front.

Belt: What to Buy

Use only genuine HOOVER® belts with your vacuum. When purchasing a new belt, ask for - HOOVER® part **No. 40201180.**

4. ENTRETIEN

Il est recommandé de vous familiariser avec les opérations d'entretien; une utilisation et un entretien corrects de l'appareil assureront son bon fonctionnement.

ÉLECTROBROSSE WINDTUNNEL™: COURROIE

La courroie dont est pourvue l'électrobrosse assure la rotation de l'agitateur. Elle a été conçue exclusivement pour cet appareil et joue un rôle important pour son fonctionnement.

Quand la remplacer

La courroie devrait être vérifiée régulièrement afin de s'assurer qu'elle est en bon état. Pour ce faire, enlever le couvercle de l'électrobrosse (voir la section suivante). La courroie doit être remplacée si elle est étirée, coupée ou sectionnée.

▲ MISE EN GARDE ▲

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

Remplacement de la courroie

Pour le tuyau AVEC cordon, débrancher le cordon de la prise de courant. Débrancher ensuite l'électrobrosse des rallonges.

4.1 Pour enlever le couvercle, retourner l'électrobrosse puis démonter les quatre vis Phillips en retrait.

• IMPORTANT •

Éviter d'enlever les trois vis qui forment le triangle, car elles tiennent le moteur en place.

4.2 Remettre l'électrobrosse à l'endroit, puis enlever son couvercle.

4.3 Enlever le couvercle du rouleau-brosse (F) en dévissant les trois vis Phillips.

4.4 Soulever le couvercle du rouleau-brosse (G).

4.5 Si la courroie n'est pas sectionnée, mais étirée ou coupée, la dégager de la poulie du moteur (H).

4.6 Soulever l'extrémité du rouleau-brosse.

Démonter la vieille courroie de la poulie de l'agitateur (I) puis installer la nouvelle courroie.

Le lettrage de la courroie doit être visible.

4.7 Étirer la courroie vers l'arrière et l'engager sur la poulie du moteur.

Maintenir l'autre extrémité du rouleau-brosse de l'agitateur en place. Pousser l'extrémité de la courroie vers l'avant en faisant tourner la plaque d'extrémité (J) jusqu'à ce que la courroie glisse en place. Faire tourner l'agitateur pour s'assurer de sa liberté de rotation.

4.8 Placer le couvercle de l'électrobrosse (K) sur le rebord avant de celle-ci. Revisser les trois vis courtes.

4.9a Placer le couvercle sur la base de l'électrobrosse.

4.9b Retourner cette dernière. Revisser les deux vis courtes à l'arrière de l'électrobrosse et les deux vis longues à l'avant de celle-ci.

Courroie: Quoi acheter

Au moment d'acheter une nouvelle courroie, demander une Courroie HOOVER®, numéro de pièce **No. 40201180.**

WINDTUNNEL® POWER NOZZLE: AGITATOR BRUSHROLL

⚠ CAUTION ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

When to Replace

With CORDED hose, disconnect hose power cord from electrical outlet.

When brush roll brushes are worn, the brush roll should be replaced.

4.10 To check condition of brushes, move edge of a card across bottom plate while turning brush roll.

To maintain cleaning effectiveness, replace brush roll if brushes do not touch card.

How to Replace

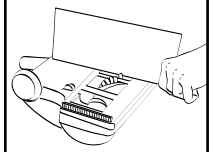
With CORDED hose, disconnect hose power cord from electrical outlet.

Remove hood, duct cover, belt and brush roll as shown in Figs. 4.1 to 4.6.

Discard old brush roll.

Replace new brush roll and belt as shown in Figs. 4.6 to 4.9.

4.10



Brushroll: What to Buy

Use only genuine HOOVER® brushroll with your vacuum. When purchasing a new brushroll, ask for - HOOVER® part **No. 48414071.**

WINDTUNNEL® POWER NOZZLE: HEADLIGHT

The headlight, located on top of the power nozzle, operates when the cleaner is turned on.

⚠ CAUTION ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

How to Replace

Disconnect cleaner from electrical outlet and disconnect power nozzle from Telescopic Wand.

Remove the hood as shown in Figs. 4.1 and 4.2.

Push old bulb into socket and twist to remove.

Push new bulb into socket and twist into place. Replace hood.

4.11

Headlight: What to Buy

Use only genuine HOOVER® headlight with your vacuum. When purchasing a new headlight, ask for - HOOVER® part **No. 27317307.**

ÉLECTROBROSSE WINDTUNNEL^{MC}: ROULEAU-BROSSE

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

Quand remplacer les brosses

Pour le tuyau AVEC cordon, débrancher le cordon de la prise de courant.

Le rouleau-brosse doit être remplacé lorsque les brosses sont usées.

4.10 To check condition of brushes, move edge of a card across bottom plate while turning brush roll.

Pour vérifier la condition des brosses, placer l'extrémité d'une pièce de carton en travers de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau-brosse. Afin de maintenir l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau-brosse si les brosses ne touchent pas le carton.

Remplacement du rouleau-brosse

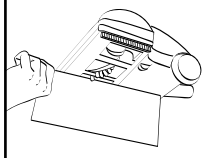
Pour le tuyau AVEC cordon, débrancher le cordon de la prise de courant.

Enlever le couvercle de l'électrobrosse et le couvercle du conduit, la courroie et le rouleau-brosse, tel qu'illustré aux Figures 4.1 à 4.6.

Disposer du vieux rouleau-brosse.

Installer le nouvel agitateur et la courroie, tel qu'illustré aux Figures 4.6 à 4.9.

4.10



Rouleau-Brosse: Quoi acheter

N'utiliser que les brosses HOOVER^{MD} authentiques avec votre aspirateur. Au moment d'acheter une nouvelle brosses, demander une brosses HOOVER^{MD}, numéro de pièce **No. 562535001**.

ÉLECTROBROSSE WINDTUNNEL^{MC}: L'AMPOULE

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

Comment la remplacer

Débrancher l'appareil et retirer le suceur électrique de la rallonge télescopique.

Enlever le couvercle, tel qu'illustré aux Figures. 4.1 et 4.2.

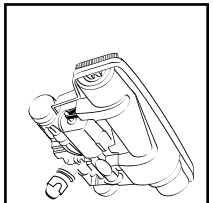
Enfoncer la vieille ampoule puis la faire tourner pour l'enlever.

Enfoncer l'ampoule neuve dans la douille et tourner pour la fixer en place.

Replacer le couvercle.

L'ampoule, située au-dessus de l'électrobrosse, s'allume lorsque l'aspirateur est mis en marche.

4.11



L'ampoule: Quoi acheter

N'utiliser que l'ampoule HOOVER^{MD} authentiques avec votre aspirateur. À l'achat d'une nouvelle l'ampoule, soite une ampoule avec fusible, demander HOOVER^{MD} part No. **48414071.**

WINDTUNNEL® POWER NOZZLE: EDGE GROOMERS

When to Replace

The edge groomers, located on both sides of the nozzle, should be replaced when they appear worn.

⚠ CAUTION ⚠

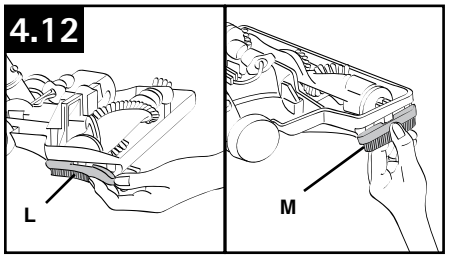
To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.

How to Replace

4.12 Pull off both old edge groomers (L).

Push each new groomer onto the 3 tabs (M), starting with one of the end tabs.

Then push the groomer onto the middle and remaining end tab.



Edge Groomers: What to Buy

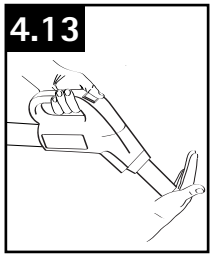
Use only genuine HOOVER® edge groomers with your vacuum. When purchasing new edge groomers, ask for - HOOVER® part **No. 39511004.**

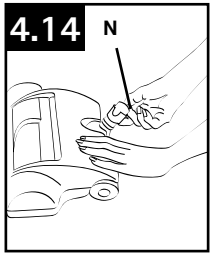
CLEARING BLOCKAGES

Remove larger items from carpet and floor surfaces before vacuuming to help prevent obstructions in the hose, wand or nozzle connector, and maintain the cleaning effectiveness of your Central Vacuum System.

⚠ CAUTION ⚠

To reduce the risk of injury from moving parts, unplug vacuum before servicing.





To check for obstructions, first slide ON-OFF Switch on hand grip to “OFF” to turn off Power Unit.

Disconnect telescopic wand from hand grip.

4.13 Turn “ON” Power Unit and check hose end for suction. Turn “OFF” Power Unit prior to removing any obstruction.

Attach telescopic wand to hose. Turn “ON” Power Unit and check wand for suction. Turn “OFF” Power Unit prior to removing any obstruction.

4.14 Before attaching nozzle to Telescopic Wand, check nozzle connector (N).

Push nozzle connector down to lowest position. Look into nozzle connector and remove any obstructions.

LUBRICATION

The motor is equipped with bearings that contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. Therefore, do not add lubricant to motor bearings.

The agitator brushroll is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by an Authorized Hoover® Warranty Service Dealer only.

ÉLECTROBROSSE WINDTUNNEL™: BALAIS LATÉRAUX

Quand les remplacer

Les balais latéraux situés des deux côtés de la buse doivent être remplacés lorsqu' ils sont usés.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

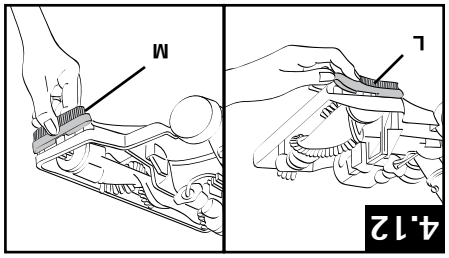
Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

Remplacement des balais

4.12 Enlever les deux vieux balais latéraux (L).

Enfoncer chaque nouveau balai dans les 3 pattes (M), en commençant par une des pattes d'extrémité.

Pousser ensuite le balai sur la patte centrale, puis la patte restante.



Balais Latéraux: Quoi acheter

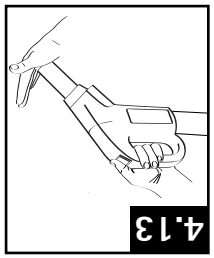
N'utiliser que balais latéraux HOOVER™ authentiques avec votre aspirateur. À l'achat d'une nouvelle balais latéraux, demander Hoover part No 39511004.

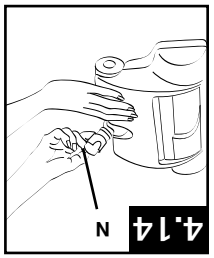
DÉBLOCAGE DES OBSTRUCTIONS

Afin d'éviter les obstructions dans le tuyau, les rallonges ou le connecteur de l'électrobrosse et de maintenir l'efficacité de l'appareil, enlever les gros articles de la surface avant le nettoyage.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.





Pour vérifier s'il y a obstruction, régler le sélecteur sur la poignée à la position « ARRÊT/OFF » pour arrêter l'appareil.

Débrancher le cordon de l'électrobrosse ainsi que les rallonges de la poignée.

4.13 Mettre l'appareil en marche et vérifier s'il y a de la succion à l'extrémité du tuyau. Éteindre l'unité motrice avant de retirer toute obstruction.

Enlever tout objet qui pourrait obstruer le passage de l'air. Éteindre l'appareil. Fixer la lance télescopique au tuyau. Mettre l'unité motrice en marche et vérifier s'il y a de la succion à l'extrémité de la lance. Éteindre l'unité motrice avant de retirer toute obstruction.

4.14 Avant de fixer l'électrobrosse aux rallonges, vérifier le connecteur de l'électrobrosse (N).

Pousser le connecteur de l'électrobrosse à sa position la plus basse. Regarder à l'intérieur du connecteur puis enlever tout objet qui pourrait obstruer le passage.

LUBRIFICATION

Le moteur est pourvu de paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. Éviter d'ajouter du lubrifiant aux paliers du moteur.

Le rouleau-brosse agitateur est doté de deux roulements à billes qui doivent être lubrifiés régulièrement, et ce, uniquement par un atelier de service garanti Hoover™ autorisé.

5. TROUBLESHOOTING

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the checklist below.

Any other servicing should be done by an authorized service representative.

⚠ WARNING ⚠

To reduce risk of personal injury - unplug vacuum before servicing.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Agitator Brushroll Won't Run	1. Hose power cord, nozzle power cord or cordless hose, not firmly plugged in.	1. Plug firmly into receptacle. See “How to attach” - pg. 5
	2. Broken or worn belt.	2. Replace belt. See “How to replace” - pg. 8
	3. Floor surface switch set to wrong position.	3. Set floor surface switch to carpet position (right). See “Switch operation” - pg. 6
Nozzle Won't Pick Up	1. Low suction.	1. Check dirt container. Empty if full.
	2. Blockage in system.	2. Remove blockage. See “Clearing blockages” - pg. 10
	3. Agitator brushroll not running.	3. See proceeding section.
	4. Agitator brushroll brushes worn.	4. Replace brushes. See “How to replace” - pg. 9

6. SERVICE

To obtain approved Hoover® service and genuine Hoover® parts, locate the nearest Authorized Hoover® Warranty Service Dealer (Depot) by:

- Checking the Yellow Pages under “Vacuum Cleaners” or “Household”.
- Visit our website at hoover.com. Follow the service center link to find the service outlet nearest you.
- For a referral of authorized service outlet locations call 1-800-944-9200.

Do not send your vacuum to Hoover®, Inc., Company in Glenwillow for service. This will only result in delay.

If you need further assistance:
To speak with a customer service representative call 1-800-944-9200; Mon-Fri 8am-7pm EST.
Always identify your vacuum by the complete model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the side of the Power Canister.)

Please do not return this product to the store.

5. DÉPANNAGE

Si un problème mineur survient, il est habituellement possible de le résoudre facilement si la cause est déterminée à l'aide de la liste ci dessous.

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour réduire les risques de blessures causées par des pièces en mouvement, débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le rouleau-brosse de l'agitateur refuse de fonctionner	1. Le cordon du tuyau, le cordon de l'électrobrosse ou le tuyau sans cordon n'est pas branché correctement.	1. Bien enfoncer la prise mâle dans la prise appropriée. Voir la section « Fixation », à la page 5.
	2. Courroie usée ou sectionnée.	2. Replacer la courroie.
	3. Sélecteur de surface placé à la mauvaise position.	3. Placer le sélecteur de surface à la position tapis (côté droit). Voir la section « Utilisation de l'interrupteur marche/arrêt », à la page 6.
L'électrobrosse refuse d'aspirer	1. L'appareil aspire mal.	1. Vérifier le collecteur de poussière. Le vider s'il est plein.
	2. Obstruction dans le système.	2. Enlever l'objet qui obstrue le passage. Voir la section « Élimination des obstructions », à la page 10.
	3. Le rouleau-brosse de l'agitateur ne fonctionne pas.	3. Voir section précédente.
	4. Brosses de l'agitateur usées.	4. Remplacer les brosses. Voir la section « Remplacement », à la page 9.

6. SERVICE

Pour obtenir du service autorisé Hoover[MD] et des pièces Hoover[MD] d'origine, trouver l'atelier de service garanti autorisé (dépôt) le plus proche. Pour ce faire :

- Consulter les Pages jaunes à la rubrique « Aspirateurs » ou « Appareils électroménagers ».
- Visiter notre site Web à l'adresse hoover.com. Cliquer sur le lien « Service à la clientèle » pour connaître l'adresse du Centre de service le plus proche.
- Composer le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des Centres de service autorisés.

Prière de ne pas envoyer d'aspirateur à Hoover[MD], Inc. à Glenwillow, en Ohio, pour qu'il soit réparé. Cela n'entraînerait que des délais supplémentaires.

Pour obtenir de plus amples renseignements :
Pour parler avec un représentant du service à la clientèle, composer le 1 800 944 9200 (du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HNE). Toujours identifier l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication avant de demander des renseignements ou de commander des pièces de rechange.
(Le numéro de modèle figure sur le côté de l'unité motrice.)

Ne pas retourner ce produit au magasin.

7. WARRANTY

2 YEAR FULL WARRANTY

(Domestic Use)

WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for two full years from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover® will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If this product is not as warranted, take or send the product to either a Hoover® Sales and Service Center or Hoover® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For a referral to a service outlet, phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover® online at www.hoover.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Hoover® Consumer Response Center, at 1-800-944-9200, Mon-Fri 8am-7pm EST.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover®, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover® Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way. This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Hoover® products.

OTHER IMPORTANT TERMS

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY HOOVER®. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

7. GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

(Usage domestique)

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

Votre produit HOOVER[MD] est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète de deux ans à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie et tel qu'il est décrit dans la présente garantie, Hoover[MD] fournira les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.

COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter à un atelier de service garanti autorisé Hoover[MD], accompagné de la preuve d'achat. Pour obtenir les coordonnées d'un atelier de service, composer le 1 800 944 9200 OU visiter le site Web de Hoover[MD] à www.hoover.com. Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour toute question sur la présente garantie ou sur l'emplacement des différents ateliers de service garanti, téléphoner au Centre d'aide à la clientèle Hoover[MD] au 1 800 944 9200 (du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HNE)

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel), l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover[MD] ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés : hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions); hors du Programme d'échanges militaires américain; hors du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Hoover[MD].

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNIS PAR HOOVER[MD]. HOOVER[MD] DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVER[MD] NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DU DROIT DES CONTRATS, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

7. GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS
(Para uso doméstico)

QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA
Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante de dos años completos desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA
Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, lleve o envíe el producto a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® junto con el comprobante de compra. Para que le informen de un centro de servicio, llame al: 1-800-944-9200 O visite Hoover® en Internet en www.hoover.com. Si necesita asistencia adicional o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los centros de servicio de garantía, llame al Centro de respuesta al cliente de Hoover®, al 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA
Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos) Rodillo de cepillos, Correa, el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue comprado inicialmente y reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. ni fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

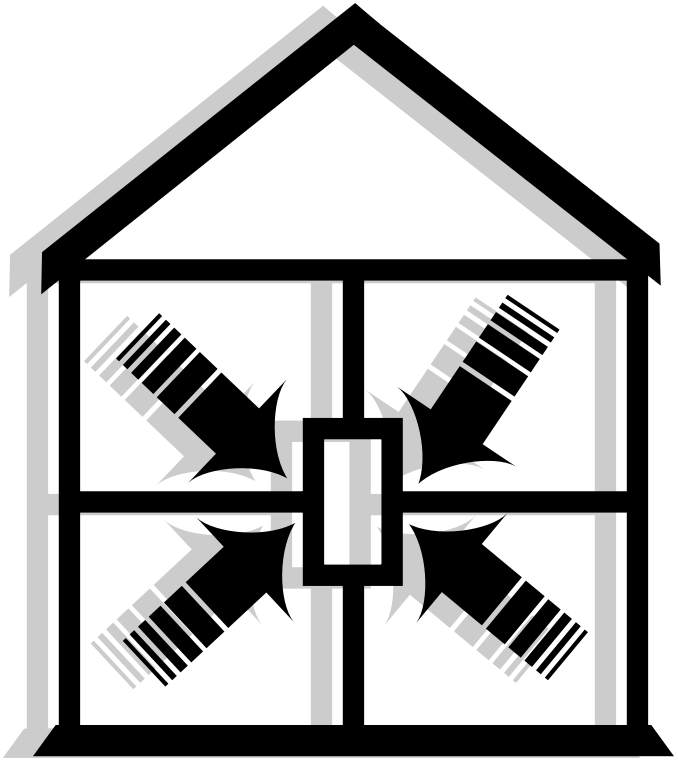
OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES
Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER® PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que, además, tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

MANUAL DE ACCESORIOS

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

www.hoover.com



IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR.

¿Tiene alguna pregunta o inquietud? Para obtener asistencia, llame al Servicio de atención al cliente al 18009449200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del ESTE, antes de devolver este producto a la tienda.

ESTA ASPIRADORA PARA ALFOMBRAS ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO.
EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.

©2011 Techtronic Floor Care Technology Limited. Todos los derechos reservados. #961109008 ID103404-R0

Gracias por haber elegido un producto HOOVER®.

Anote los números completos de Código de fabricación en los espacios provistos.

MODELO _____

CÓDIGO DE FABRICACIÓN _____

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Para obtener el servicio de garantía de su producto HOOVER® puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Inscriba su producto en línea en Hoover.com, o llame al 1-800-944-9200 si prefiere hacerlo por teléfono.

ÍNDICE

Salvaguardias importantes **E3**
Contenido de la caja. **E4**
Ensamblado. **E5**
Cómo usar **E6**
Mantenimiento **E8**
Correa E8
Rodillo de cepillos del agitador. E9
Luz delantera E9
limp iadores de bordes E10
Eliminación de obstrucciones E10
Lubricación E10
Solución de problemas **E11**
Servicio **E11**
Garantía **E12**

Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web hoover.com y siga el enlace localizador de Centros de servicio para encontrar el concesionario autorizado de Hoover® más cercano. O para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

No devuelva este producto a la tienda.

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Cualquier otra tarea de mantenimiento debe ser realizada por un representante de mantenimiento autorizado.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
El rodillo de cepillos del agitador no funciona	1. El cordón de alimentación de la manguera, el cordón de alimentación de la boquilla o la manguera sin cordón no están bien enchufados.	1. Enchufe correctamente en el receptáculo. Voir la section « Fixation », à la page E5.
	2. Correa rota o desgastada.	2. Reemplace la correa. page E8.
	3. Interruptor de superficie del suelo en la posición incorrecta.	3. Coloque el interruptor de superficie del suelo en la posición para moqueta (derecha). Voir la section « Utilisation de l'interrupteur marche/arrêt », à la page E6.
La boquilla no aspira	1. Baja succión.	1. Verifique el contenedor para polvo. Vacíelo si está lleno.
	2. Obstrucción en el sistema.	2. Elimine la obstrucción. Voir la section « Élimination des obstructions », à la page E10.
	3. El rodillo de cepillos del agitador no funciona.	3. Vea la sección posterior.
	4. Los cepillos del rodillo de cepillos del agitador están desgastados.	4. Reemplace los cepillos. Voir la section « Remplacement », à la page E9.

6. SERVICIO

Para obtener un servicio aprobado de Hoover® y piezas de Hoover® genuinas, encuentre el Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® (Depot) más cercano:

- Consulte las Páginas amarillas en las secciones “Aspiradoras” o “Uso doméstico”.
- Visite nuestro sitio web en hoover.com. Siga el enlace del centro de servicio para encontrar el centro de servicio más cercano.
- Para que le informen la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al 1-800-944-9200. No envíe su aspiradora a Hoover®, Inc., Company en Glenwillow para realizar el servicio. Esto sólo provocará demoras.

Si necesita recibir más ayuda:
Para hablar con un representante de atención al cliente, llame al 1-800-944-9200; de lunes a viernes, de 8 a.m. a 7 p.m., hora del Este.

Siempre identifique su aspiradora por el número de modelo completo al solicitar información o realizar pedidos de piezas.

(El número de modelo se encuentra en el costado de la unidad de potencia).

No devuelva este producto a la tienda.

BOQUILLA TURBOACCIONADA WINDTUNNEL®: LIMPIADORES DE BORDES

Cuándo reemplazarla

Los limpiadores de bordes, que se encuentran en ambos lados de la boquilla, deben reemplazarse cuando muestran signos de desgaste.

⚠PRECAUCIÓN⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

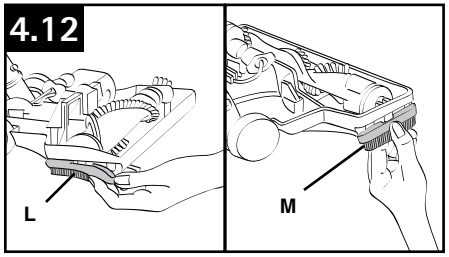
Cómo reemplazarla

4.12 Quite los dos limpiadores de bordes viejos (L).

Empuje cada uno de los nuevos limpiadores sobre las tres 3 lengüetas (M), comenzando por una de las lengüetas de los extremos.

Luego empuje el limpiador sobre la lengüeta del medio y la del otro extremo.

4.12



limpiadores de bordes : Qué comprar

Utilice limpiadores de bordes genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar los limpiadores de bordes nueva, solicite el correas pieza n.° **39511004** de HOOVER®.

ELIMINACIÓN DE OBSTRUCCIONES

Retire los artículos grandes de la moqueta y de las superficies de suelos antes de aspirar, a fin de evitar obstrucciones en la manguera, el tubo o el conector de la boquilla, y para mantener la efectividad de limpieza de su sistema de aspiración centralizada.

⚠PRECAUCIÓN⚠

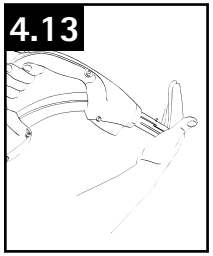
Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

Para verificar si hay obstrucciones, primero deslice el interruptor para encender/apagar que se encuentra en la empuñadura de mano a la posición “OFF” (Apagar) para apagar la unidad de potencia.

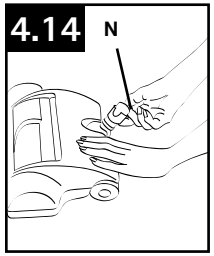
Desconecte el tubo telescópico desde la empuñadura de mano.

4.13 Encienda la unidad de potencia y verifique si hay succión en el extremo de la manguera. Éteindre l’unité motrice avant de retirer toute obstruction.

4.13



4.14



Conecte el tubo telescópico a la manguera. Éteindre l’appareil. Fixer la lance télescopique au tuyau. Mettre l’unité motrice en marche et vérifier s’il y a de la succion à l’extrémité de la lance. Éteindre l’unité motrice avant de retirer toute obstruction.

4.14 Antes de conectar la boquilla al tubo telescópico, verifique el conector de la boquilla (N).

Empuje el conector de la boquilla hacia abajo hasta la posición más baja. Observe el conector de la boquilla y retire cualquier obstrucción.

LUBRICACIÓN

El motor tiene cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para la vida útil del motor. Agregar lubricantes podría causar daños. Por lo tanto, no agregue lubricante a ningún cojinete del motor.

Le rouleau-brosse agitateur est doté de deux roulements à billes qui doivent être lubrifiés régulièrement, et ce, uniquement par un atelier de service garanti Hoover^{MD} autorisé.

¡SALVAGUARDIAS IMPORTANTES! ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES:

- No use la boquilla turboaccionada en lugares al aire libre.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo usen niños de 12 años o menos. Se requiere una supervisión estricta cuando este aparato se usa cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que coloquen los dedos ni otros objetos dentro de las aberturas.
- No permita que ninguna objetos sean puestos en entradas de la pared.
- Mantenga el cabello, las ropas sueltas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas, el agitador giratorio, o cualquier otra pieza móvil. No haga funcionar la aspiradora descalzo ni cuando calce sandalias o zapatos que dejen los dedos de los pies al descubierto.
- No aspire nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina o restos de madera lijada, ni en áreas donde pudieran encontrarse presentes.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use este aparato con ninguna abertura obstruida; manténgalo libre de suciedad, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- No tire del cable o de la manguera ni los utilice para transportar, no utilice el cable o la manguera como manija, no cierre la puerta sobre el cable o la manguera, ni tire del cable o de la manguera alrededor de esquinas y bordes filosos. No pase el electrodoméstico sobre el cable o la manguera. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- Desconecte siempre el cable del tomacorriente eléctrico antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla motorizada.
- Desenchufe la aspiradora cuando no esté en uso. Apague todos los controles antes de desenchufar.
- Desconecte la manguera de la toma de la pared, y el cable del tomacorriente eléctrico cuando no esté en uso y antes de realizar un servicio a la boquilla motorizada.
- Tome el enchufe para desconectarlo del tomacorriente de la pared a fin de evitar daños al cable, el enchufe, las puntas, o el receptáculo. Nunca manipule el enchufe o el electrodoméstico con las manos mojadas.
- No utilice si el cable o el enchufe están dañados. Si el electrodoméstico no está funcionando como debería, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie, o ha caído dentro del agua, llévelo a un representante de servicio de garantía autorizado de Hoover (Depósito).
- Utilice la aspiradora solamente para el uso para el que está destinada según se describe en este manual del propietario.
  Utilice solamente los accesorios recomendados por Hoover, Inc.; otros pueden ocasionar peligros.
- No utilice sobre superficies mojadas o en el exterior.
- Siempre apague este electrodoméstico antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada o la manguera.

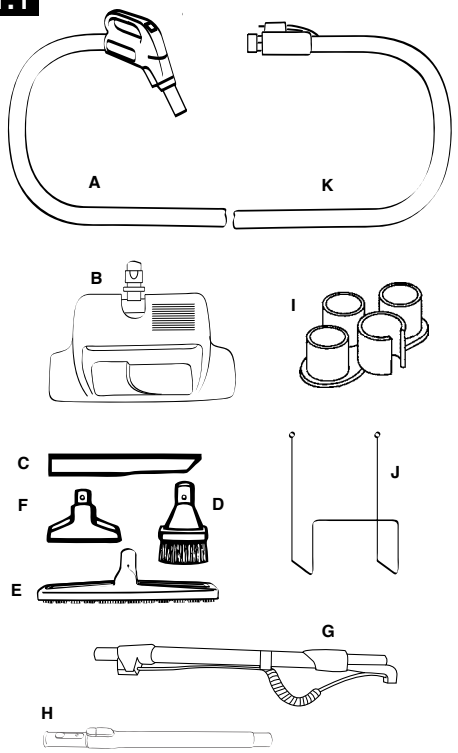
- Apague todos los controles antes de conectar o desconectar el cable del tomacorriente eléctrico, la manguera, los tubos, la boquilla, o la boquilla eléctrica.
- Para desenchufar la manguera, tome la conexión de la manguera y tire de ella. No desenchufe tirando de la manguera. Nunca manipule la manguera, el tubo, la boquilla eléctrica o la turbina con las manos mojadas.
- Solamente conecte la manguera a una válvula en la pared de tipo “A” o pieza Canplas Nro. 791500.

1. CONTENIDO DE LA CAJA

KIT DE ACCESORIOS

A. Manguera con cordón
B. Boquilla turboaccionada WindTunnel®
C. Accesorio para hendiduras
D. Escobilla para polvo
E. Cepillo para suelos
F. Boquilla para muebles
G. Tubo telescópico de desconexión rápida: se conecta a la boquilla turboaccionada
H. Tubo telescópico sin cordón: se conecta a los accesorios de limpieza
i. Funda del accesorio que se fija a presión: se coloca en el tubo telescópico sin cordón
J. Soporte de la manguera
K. Manguera con cordón

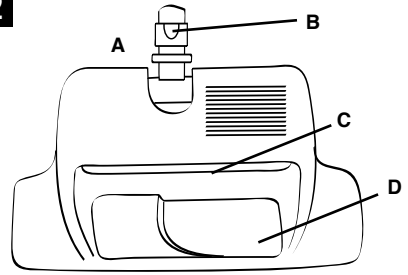
1.1



DESCRIPCIÓN DE LA BOQUILLA TURBOACCIONADA

A. Boquilla turboaccionada WindTunnel®
B. B. Sistema de desconexión rápida
C. Luz delantera
D. Sistema de conducto triple

1.2



BOQUILLA TURBOACCIONADA WINDTUNNEL®: RODILLO DE CEPILLOS DEL AGITADOR

Cuándo reemplazarla

Con la manguera CON CORDÓN, desconecte el cordón de alimentación de la manguera de la toma de corriente eléctrica.

Cuando los cepillos del rodillo de cepillos estén desgastados, debe reemplazarse el rodillo de cepillos.

4.10 Para verificar el estado de los cepillos, pase el borde de una tarjeta por la placa inferior mientras gira el rodillo de cepillos.

Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el rodillo de cepillos si los cepillos no tocan la tarjeta.

⚠PRECAUCIÓN⚠
Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

Cómo reemplazarla

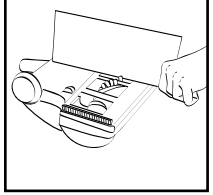
Con la manguera CON CORDÓN, desconecte el cordón de alimentación de la manguera de la toma de corriente eléctrica.

Retire la cubierta, la tapa del conducto, la correa y el rodillo de cepillos como se muestra en las Fig. 4.1 a 4.6.

Deseche el rodillo de cepillos viejo.

Vuelva a colocar el rodillo de cepillos nuevo y la correa, como se muestra en las Fig. 4.6 a 4.9.

4.10



Rodillo de cepillos del agitador : Qué comprar
Utilice únicamente escobillas del agitador genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar una escobillas del agitador nueva, solicite el correas pieza n.° **48414071** de HOOVER®.

BOQUILLA TURBOACCIONADA WINDTUNNEL®: LUZ DELANTERA

La luz delantera, que se encuentra en la parte superior de la boquilla turboaccionada, funciona cuando la limpiadora está encendida.

⚠PRECAUCIÓN⚠
Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

Cómo reemplazarla

Desconecte la limpiadora de la toma de corriente eléctrica y desconecte la boquilla turboaccionada del tubo telescópico.

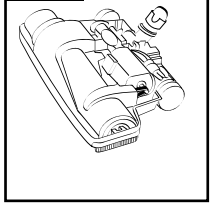
Retire la cubierta como se muestra en las Fig. 4.1 y 4.2.

Empuje la bombilla vieja dentro del receptáculo y gire para retirarla.

Empuje la nueva bombilla dentro del receptáculo y gire para colocarla en su lugar.

Vuelva a colocar la cubierta.

4.11



luz delantera : Qué comprar
Utilice luz delantera genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar la luz delantera nueva, solicite el correas pieza n.° **27317307** de HOOVER®.

4. MANTENIMIENTO

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento en el hogar ya que el uso y cuidado apropiados de su limpiadora asegurarán una limpieza continuamente eficaz.

BOQUILLA TURBOACCIONADA WINDTUNNEL®: CORREA

La correa que se encuentra en la boquilla turboaccionada impulsa el agitador. Ha sido diseñada específicamente para ser utilizada en esta boquilla y es importante para que el aparato funcione de manera eficaz.

Cuándo reemplazarla

Se debe verificar la correa periódicamente para asegurarse de que esté en buenas condiciones. Para verificarla, retire la cubierta (vea la siguiente sección). Reemplace la correa si está estirada, cortada o rota.

⚠PRECAUCIÓN⚠

Para reducir el riesgo de lesiones ocasionadas por piezas en movimiento, desenchufe la aspiradora antes de realizar el mantenimiento.

Cómo reemplazarla

Con la manguera CON CORDÓN, desconecte el cordón de alimentación de la manguera de la toma de corriente eléctrica. Luego desconecte la boquilla turboaccionada del tubo telescópico.

4.1 Para retirar la cubierta, dé vuelta la boquilla y desatornille los 4 tornillos de cabeza Phillips ahuecada.

• IMPORTANTE •

No retire los 3 tornillos que se encuentran en la formación triangular ya que sujetan el motor en su lugar.

4.2 Vuelva a colocar la boquilla en su posición original y levante la cubierta.

4.3 Retire la tapa del rodillo de cepillos (F) retirando los 3 tornillos de cabeza Phillips.

4.4 Levante la tapa del rodillo de cepillos (G).

4.5 Si la correa no está rota, pero está estirada o cortada, retírela de la polea del motor (H).

4.6 Levante el extremo del rodillo de cepillos del agitador.

Retire la correa vieja de la polea del agitador (I) y reemplácela por una correa nueva.

La inscripción de la correa debe estar visible.

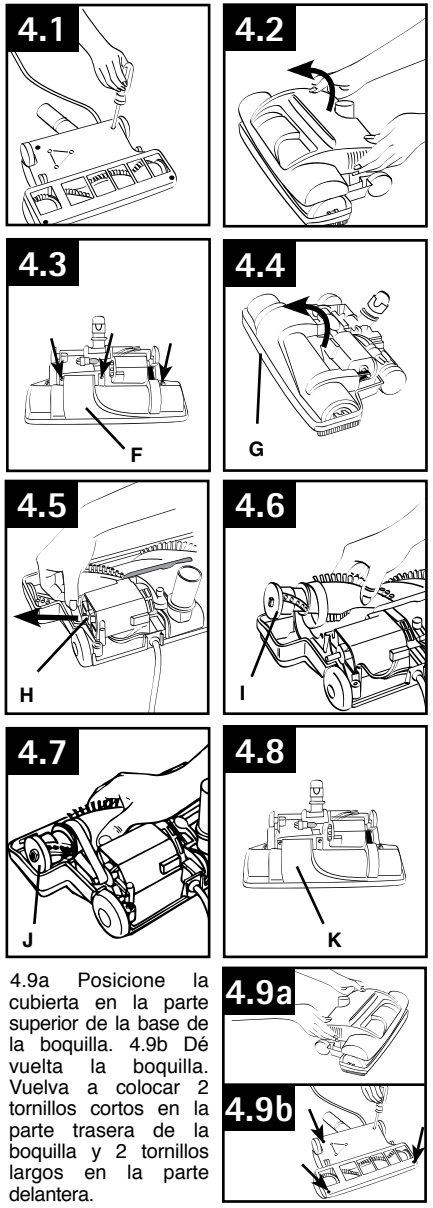
4.7 Extienda la correa hacia atrás y conéctela a la polea del motor.

Sujete el extremo opuesto del rodillo de cepillos del agitador en su lugar.

Empuje hacia adelante el extremo de la correa, girando la placa de extremo (J) hasta que se deslice en su lugar.

Gire el agitador para asegurarse de que gire libremente.

4.8 Vuelva a colocar la tapa del rodillo de cepillos (K) sobre el rodillo de cepillos del agitador.
Vuelva a colocar 3 tornillos cortos.



4.9a Posicione la cubierta en la parte superior de la base de la boquilla. 4.9b Dé vuelta la boquilla. Vuelva a colocar 2 tornillos cortos en la parte trasera de la boquilla y 2 tornillos largos en la parte delantera.

Correa : Qué comprar

Utilice únicamente correa genuinas de HOOVER® con su aspiradora. Al comprar una correa nueva, solicite el correa pieza n.° **40201180.** de HOOVER®.

2. ENSAMBLADO

BOQUILLA Y TUBOS

Conecte la boquilla turboaccionada WindTunnel® Conecte los tubos

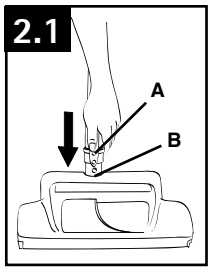
El tubo telescópico de desconexión rápida se conecta a la boquilla turboaccionada.

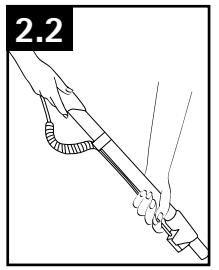
La proyección del botón que se encuentra en el extremo del tubo telescópico de desconexión rápida se conecta a la boquilla turboaccionada.

2.1 Conéctelo a la boquilla turboaccionada ajustando la proyección del botón (A) del tubo telescópico de desconexión rápida en la abertura de la boquilla turboaccionada (B).

2.2 La traba de resorte del tubo telescópico de desconexión rápida permite ajustar el tubo a la longitud deseada.

Empuje la traba y tire hacia adelante el tubo telescópico de desconexión rápida.



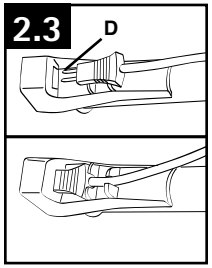


Libere la traba de resorte para trabar el tubo telescópico de desconexión rápida en la posición seleccionada.

Para acortar el tubo telescópico de desconexión rápida, empuje la traba y tire del tubo en dirección a usted.

CORDÓN DE ALIMENTACIÓN

2.3 Coloque el cordón (D) dentro de la abertura de bocallave; presione hacia abajo para trabar.



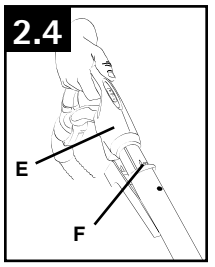
• IMPORTANTE •

Antes de conectar o retirar el cordón de alimentación de la boquilla turboaccionada, desconecte siempre el cordón de alimentación de la manguera (manguera CON CORDÓN) de la toma de corriente eléctrica.

CONECTE LA EMPUÑADURA DE MANO

2.4 Empuje la empuñadura de mano (E) hacia abajo, sobre el tubo, para que la proyección del botón (F) encaje en la ranura.

Para desconectar el tubo, presione el botón hacia abajo y retire el tubo.

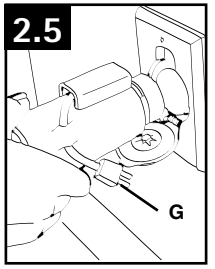


CONECTE LA MANGUERA CON CORDÓN A LA VÁLVULA DE ENTRADA DE PARED

2.5 Después de conectar el tubo telescópico de desconexión rápida y la boquilla turboaccionada a la manguera, coloque el interruptor del control remoto que se encuentra en la empuñadura de mano en la posición “OFF” (Apagado) (posición central).

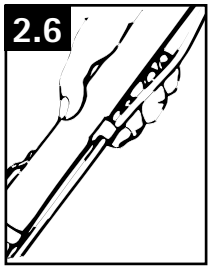
Abra la válvula de entrada de pared y empuje con fuerza el extremo de la manguera dentro de la abertura. Ne brancher le tuyau qu’à une pièce de Canplas (n° 7915000R, type A), car le branchement à d’autres pièces pourrait être dangereux.

Coloque el enchufe del cordón de alimentación de la manguera (G) dentro de una toma de corriente eléctrica.



POSICIONE EL CORDÓN

2.6 Coloque el cordón del tubo telescópico de desconexión rápida dentro del clip.



TUBO TELESCÓPICO SIN CORDÓN

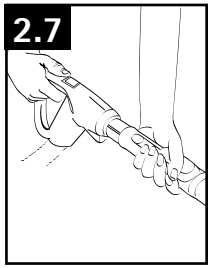
2.7 Para conectar el tubo telescópico sin cordón, empuje la empuñadura de mano sobre el tubo, gire el tubo levemente para apretar o aflojar la conexión.

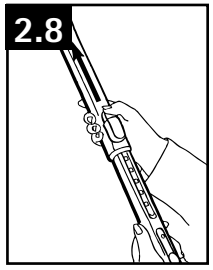
2.8 La traba de resorte del tubo telescópico sin cordón permite ajustar el tubo a la longitud deseada.

Empuje la traba y tire hacia adelante el tubo telescópico sin cordón.

Libere la traba de resorte para trabar el tubo telescópico sin cordón en la posición seleccionada.

Para acortar el tubo telescópico sin cordón, empuje la traba y tire del tubo en dirección a usted.





NOTA: Use el tubo telescópico sin cordón para todos los accesorios, excepto la boquilla turboaccionada. Para usar la boquilla turboaccionada, use el tubo telescópico de desconexión rápida.

3. CÓMO USAR

⚠ ADVERTENCIA ⚠

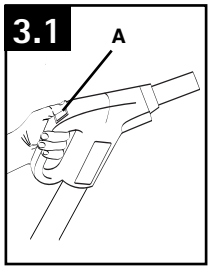
Para disminuir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe puede usarse en una toma de corriente polarizada, de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, colóquelo al revés. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale la toma de corriente apropiada.

NO HAGA NINGÚN TIPO DE MODIFICACIÓN AL ENCHUFE.

Desenchufe el cordón de alimentación de la manguera cuando termine de limpiar.

CONTROLES DE LA EMPUÑADURA DE MANO

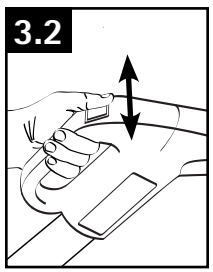
3.1 El interruptor para encender/apagar (A) de la unidad de potencia y de la boquilla turboaccionada se encuentra en la empuñadura de mano de la manguera.



FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR

3.2 L'interrupteur marche/arrêt situé sur la poignée peut occuper trois positions, de gauche à droite.

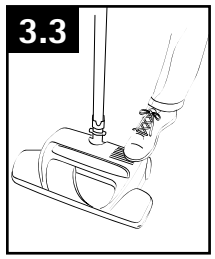
Gauche : EN MARCHE
Milieu : ARRÊT
Droite : Aspirateur en marche avec suceur électrique



POSICIONES DEL MANGO

3.3 El mango tiene dos posiciones cuando se utiliza con la boquilla turboaccionada: vertical y en funcionamiento.

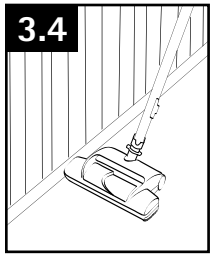
Para bajar el mango a la posición de funcionamiento, coloque el pie con fuerza sobre la boquilla turboaccionada y tire del mango hacia atrás.



LIMPIEZA CON BORDES CON CEPILLO

3.4 Ambos lados de la boquilla tienen un borde con cepillo para eliminar la suciedad incrustada en las moquetas que se encuentran cerca de zócalos y de muebles.

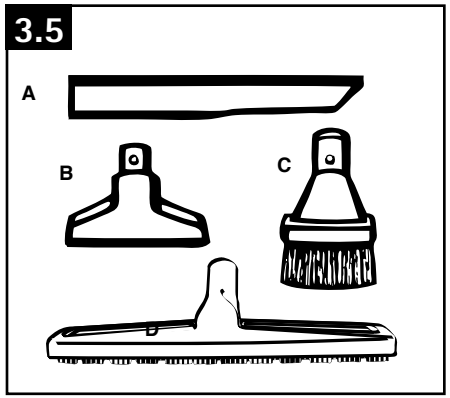
Guíe un lado de la boquilla turboaccionada en forma paralela al borde de la moqueta o del mueble, como se muestra.



ACCESORIOS DE LIMPIEZA

Los accesorios de limpieza tienen muchos usos.

Elija el accesorio más apto para su tarea de limpieza a partir de las siguientes descripciones.



A. El accesorio para hendiduras puede usarse en lugares estrechos, en esquinas y en bordes de sitios, como cajones de cómodas, muebles tapizados, escaleras y zócalos.

B. Le suceur pour meubles peut servir à nettoyer les meubles rembourrés, les rideaux, les tapisseries murales, les matelas, les vêtements et les escaliers recouverts de moquette.

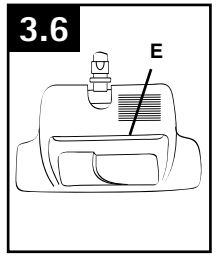
C. El cepillo para polvo puede usarse para muebles tallados, superficies de las mesas, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, postigos de ventanas y rejillas de ventilación.

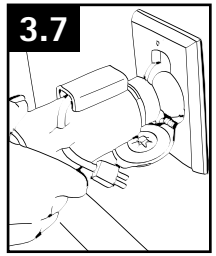
D. El cepillo para suelos puede usarse para suelos de madera, vinilo, ladrillo, pizarras y otras superficies duras.

Conecte los accesorios de limpieza a la empuñadura de mano o al tubo telescópico sin cordón como se muestra en la sección de ensamblaje.

LUZ DELANTERA

3.6 La luz delantera (E) que se encuentra en la boquilla turboaccionada funciona sólo cuando el rodillo de cepillos del agitador está encendido.



DESPUÉS DE LA LIMPIEZA CON ACCESORIOS

3.7 Desenchufe siempre el cordón de alimentación de la manguera de la toma de corriente eléctrica cuando termine de limpiar.